

χρηματοπιστωτικό μέσο να διέπεται από νομικούς κανόνες προστασίας του επενδυτή παρόμοιους με εκείνους που θεσπίζει η οδηγία AXM;

(¹) Οδηγία 2004/39/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων, για την τροποποίηση των οδηγιών 85/611/ΕΟΚ και 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2000/12/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 30.4.2004, σ. 1 έως 44).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Juzgado Mercantil de Barcelona (Ισπανία) στις 30 Δεκεμβρίου 2011 — Alfonso Carlos Amselem Almor κατά NCG Banco, S.A.

(Υπόθεση C-665/11)

(2012/C 80/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Juzgado Mercantil de Barcelona

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Alfonso Carlos Amselem Almor

Καθής: NCG Banco SA.

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Συνιστά παροχή υπηρεσιών επενδυτικών συμβουλών, υπό την έννοια του ορισμού του άρθρου 4, παράγραφος 1, σημείο 4, της οδηγίας AXM (¹), η περίπτωση κατά την οποία πιστωτικό ίδρυμα προτείνει σε πελάτη, με τον οποίο έχει προηγουμένως συνάψει σύμβαση ενυπόθηκου δανείου, τη σύναψη συμβάσεως ανταλλαγής επιτοκίων (swap) με σκοπό την κάλυψη του κινδύνου που συνεπάγονται οι διακυμάνσεις των συμφωνηθέντων στο πλαίσιο της προγενέστερης σύμβασης επιτοκίων;
- 2) Πρέπει η παράλειψη διενέργειας του ελέγχου καταλληλότητας που προβλέπει το άρθρο 19, παράγραφος 4, της οδηγίας AXM ως προς ιδιώτη επενδυτή να συνεπάγεται την απόλυτη ακυρότητα της συμβάσεως ανταλλαγής επιτοκίων που έχει συναφθεί μεταξύ του εν λόγω επενδυτή και του πιστωτικού ιδρύματος που παρέχει τις επενδυτικές συμβουλές;
- 3) Σε περίπτωση που κρίνεται ότι η κατά τα ανωτέρω παρεχόμενη υπηρεσία δεν αποτελεί υπηρεσία επενδυτικών συμβουλών, πρέπει το απλό γεγονός της αγοράς ενός πολύπλοκου χρηματοπιστωτικού μέσου, όπως είναι η σύναψη συμβάσεως ανταλλαγής επιτοκίων, χωρίς την προηγούμενη διενέργεια του ελέγχου σκοπιμότητας του άρθρου 19, παράγραφος 5, της οδηγίας AXM για λόγο που καταλογίζεται στο επενδυτικό ίδρυμα, να συνεπάγεται την απόλυτη ακυρότητα της συμβάσεως αγοράς του χρηματοπιστωτικού μέσου που συνήφθη με το ίδιο το πιστωτικό ίδρυμα;

4) Υπό το πρίσμα του άρθρου 19, παράγραφος 9, της οδηγίας AXM, αποτελεί το απλό γεγονός ότι ένα πιστωτικό ίδρυμα προσφέρει, στο πλαίσιο σύμβασης, πολύπλοκο χρηματοπιστωτικό μέσο συνδεδεμένο με ενυπόθηκο δάνειο επαρκή αιτία για να αποκλειστεί η εφαρμογή των υποχρεώσεων διενέργειας των ελέγχων καταλληλότητας και σκοπιμότητας τους οποίους προβλέπει το προαναφερθέν άρθρο 19 και τους οποίους οφείλει να πραγματοποιεί το επενδυτικό ίδρυμα σε σχέση με τους ιδιώτες επενδυτές;

5) Είναι αναγκαίο, για να μπορέσει να αποκλειστεί η εφαρμογή των υποχρεώσεων του άρθρου 19 της οδηγίας AXM, το χρηματοοικονομικό προϊόν με το οποίο συνδέεται το προσφερόμενο χρηματοπιστωτικό μέσο να διέπεται από νομικούς κανόνες προστασίας του επενδυτή παρόμοιους με εκείνους που θεσπίζει η οδηγία AXM;

(¹) Οδηγία 2004/39/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων, για την τροποποίηση των οδηγιών 85/611/ΕΟΚ και 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2000/12/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 30.4.2004, σ. 1 έως 44).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunale Amministrativo per la Sardegna (Ιταλία) στις 2 Ιανουαρίου 2012 — Danilo Tola κατά Ministero della Difesa

(Υπόθεση C-4/12)

(2012/C 80/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale Amministrativo per la Sardegna

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Danilo Tola.

Καθού: Ministero della Difesa.

Προδικαστικά ερωτήματα

Κατόπιν της αποσύρσεως της αιτήσεως εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως την 5η Ιανουαρίου 2012, το Δικαστήριο, με διάταξη της 18ης Ιανουαρίου 2012, διέγραψε την υπόθεση από το μητρώο.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Augstākās tiesas Senāts (Δημοκρατία της Λεττονίας) στις 17 Ιανουαρίου 2012 — Mohamad Zakaria

(Υπόθεση C-23/12)

(2012/C 80/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η λεττονική

Αιτούν δικαστήριο

Augstākās tiesas Senāts